SII 22.198: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 198. (A.R. No. 198 of 1906) SOUTH ARCOT DISTRICT, TIRUKKŌYILŪR TALUK, GRĀMAM. ŚIVALŌKANĀTHA TEMPLE—ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME SHRINE. JAṬ. SUNDARA-PĀṆḌYA I—19th YEAR (A.D. 1269-70)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0198

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0198.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This also begins with the same introduction *Samasta-jagad-ādhāra* etc. It is damaged in the middle portion. It registers another endowment of land taxfree by the king, but the extent of the land and the purpose of the gift are lost in the damaged portion. Out of this land one *vēli* was to be set apart as *jīvita* for Vikrama-Pāṇḍyaṉ *alias* Śrī Mūlasthāna-Vēḷān (mentioned in No. 196 above) for a (further) daily supply of 1200 lotus flowers to the temple.

Edition

〈1〉 **svasti śrīḥ svasti** [||] **samasta jagadādhāra somakula**tilaka **mad-hurāpurimādha**va **keraḷa**vaṁśani〈2〉**rmmūla**na **laṁkādvipaluṇṭha**na **tv**itiya**rāma coḷakulaśailakuliśa karṇāṭarāja** vidrāva**(ṇa)**〈3〉 **kāṭa(ka)karikūṭapākala**

vivi**dharipudurggamarda**na vi**rakandaragopāla** vi**pi**na**dā**va **daha**na **ga**ṇa**pa**ti〈4〉 **hari**ṇa**śārdūla nellūrapura**vi**raci**ta**vi**r**ābhiṣeka pra**ṇata**r**āja(pra)tiṣṭhā(pa)ka mahā(rājā)**〈5〉**dhi(rā)ja parameśvara śrīsundarapāṇḍyade**va ൟ **tribhu**vanacca**kra**va**rtti**kaḷ koneriṉmai ko〈6〉ṇ(ṭā)ṉāṉa cuntarapāṇṭiyatevaṟkku (y)āṇṭu pattoṉpatāvatu naṭuvil-maṇṭalattu muṭiyūr〈7〉nā(ṭṭu) kirāmattu Uṭaiyā(r) pokkaṇaṅkuṭuttaruḷiya nāyaṉār koyil tāṉattārkku Innāyaṉār〈8〉 [10+] yaṉ canti [10+] rum paṇikka [6+] kalanāṭṭu vaḷantāṉ paṭṭāṉakan nā〈9〉[10+] nilam puñcai nañcai taṟiyiṟai [10+]〈10〉 kaṭaikkūṭṭu Ilakkai maṟṟum kaṭamaiyāl vanta Eppeṟpaṭṭa (viru)ttikaḷum pattoṉpatāvatu Aippaci māta(muta)〈11〉l (teva)tāṉayiṟaiyili Ākat tantom Ippaṭikku Ivvolai piṭipā(ṭā)ka koṇṭu kallilum cempilum veṭṭik〈12〉koṇṭu **candrāditya**va**T** Aṉupavikkavum vikkirama pāṇṭiyaṉāṉa **śrī**mulattāṉa veḷāṉ nāḷ Oṉṟukku veḷḷaināṟu tiru(p)〈13〉paḷ(ḷit)tāmam Āyirattu Irunūṟu pū Iṭavum Ivaṉukku civitamāka Innilattile Oru veli nilam Aṭaittuk kuṭukkavu(m)〈14〉 [5+] kaltacca neṉmali Uṭaiyāṉ Eḷuttu ൟ niṉaippukkuk kaṭava peruka [2+] Uṭaiyāṉ veṇāvuṭaiyāṉ Eḷuttu〈15〉 **tulyaM [||]**

Bibliography

Digital edition of SII 22.198 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 160–161, item 198.